



次世代エネルギー基金へ
寄附をいただきました

12月18日(火)、本市の次世代エネルギー推進を支援しようと、川内ライオンズクラブ他5団体(川内第1ライオンズクラブ・川内ロータリークラブ・薩摩川内ロータリークラブ・川内センタークラブ・青年会議所)の方々が、同基金へ寄附されました。また、同月25日(火)には宮里町の林健一郎さん・紀美子さんからも寄附がありました。



無病息災を祈願
鬼火たきを実施

1月6日(日)、港地区村づくり委員会主催で鬼火たきがあり、地元の子どもら約70人が参加しました。空高く燃え上がる炎を見ながら、今年1年の無病息災を祈願。残り火で竹先につるして焼いたもち入りぜんざいも振る舞われました。
【写真・記事提供】=同委員会湯田健二様



東郷
東郷地域デマンド交通
「ゆったり号」出発式

1月4日(金)、東郷地域デマンド交通(事前予約型乗合タクシー)の出発式がありました。各地区コミュニティ協議会長ら約40人が出席。迂回運行に加え、自宅近くでの乗降も可能となり、住民の身近な交通手段として期待されます。
*利用する際は予約が必要
【予約先】=同予約センター ☎(23)7518



市内各地から

赤々と燃える鬼火たきの炎
今年一年の無病息災を願う
(港町)
平成25年1月6日撮影



新春恒例
消防出初式

1月6日(日)、川内川河川敷で消防出初式が開催されました。消防署員や地域の消防団員など約1200人が参加。式典の中で消防団入来方面隊がポンプ線法を披露。最後は対岸へ向かい一斉放水があり見物客などから歓声があがりました。



入来
チャレンジがいっぱい!
わくわく馬越ん子塾

1月7日(月)、大馬越地区コミュニティ協議会による「わくわく馬越ん子塾」が開催されました。地元の大人たちが、書き初め、茶道、詩吟などを指導し、児童らは真剣に学びました。地域の方からの愛情を受け、きっと故郷を愛する大人になってくれることでしょう。
【写真提供】=同地区コミュニティ協議会

生活排水の適正な処理について

本市では、各家庭から出される生活排水を適正に処理するために、生活排水処理基本計画を策定し、この中で公共下水道、農業・漁業集落排水施設、合併処理や個別に設置する合併処理浄化槽(し尿と生活雑排水を処理)で処理することとしています。

しかし、これらに接続していない汲み取り便所や単独処理浄化槽(し尿のみを処理)の家庭からは、炊事、洗濯、風呂などの生活雑排水が道路側溝などに放流され、公共用水域の汚濁の原因となっています。



本市の、生活排水を適正に処理することができるとの割合を表す「汚水処理人口普及率」は、平成23年度末で61・3%となっており、全国平均の87・6%、県平均の71・7%に対し低い状況にあります。本市の豊かな自然と、清らかな水環境を後世まで引き継ぐためには、市民が一体となって、生

活排水の適正な処理を促進していく必要があります。このため、市民の皆さまに、下水道などの汚水処理施設への接続や、合併処理浄化槽の設置をお願いします。

下水道などの集合処理区域に
お住まいの方は接続しましょう

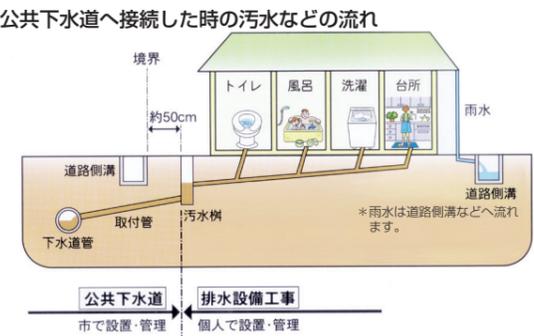
下水道などの集合処理施設が整備されても、接続が遅れている現状が見受けられます。各家庭が接続しなければ、これまでどおり生活雑排水は未処理のまま公共用水域に放流されるため、水質保全につながりません。

また、処理施設の維持管理経費などは、利用者の使用料で賄われているため、未接続の家屋が多いことは、健全な施設の運営を図るうえでも支障となります。

このため、下水道などへ未接続の方
については、早期接続をお願いします。

排水設備の接続は指定工事店へ
下水道などに接続するための「排水設備工事」は、必ず本市指定の排水設備指定工事店へ依頼してください。
公共下水道整備地区では、通常、下水道管は市道・県道・里道などの公道に設置していますが、私道についても、

一定の要件を満たせば市で下水道管を設置します。
排水設備改造資金貸付制度
市では、下水道などに早く接続していただくために、無利子の貸付制度を設けています。



集合処理区域以外にお住まいの方は
合併処理浄化槽を設置しましょう

汲み取り便所や単独処理浄化槽の場合、生活雑排水は未処理のまま道路側溝などに放流されています。

特に、単独処理浄化槽の場合、トイレは水洗化されており、日常生活では不便を感じませんが、生活雑排水はそのまま放流されています。水質保全の観点からは、合併処理浄化槽への転換を推進する必要があります。

合併処理浄化槽の効果

合併処理浄化槽は、汚れの指標であるBOD(生物化学的酸素要求量)の除去率が90%以上の性能があります。生活排水の中のBOD量は、1人1日当たり40gといわれており、合併処理浄化槽で処理すれば、この汚れをわずか4g以下に減らすことができます。

小型合併処理浄化槽
設置整備事業補助金

専用住宅に合併処理浄化槽を設置する方へ補助金を交付します。
また、「単独処理浄化槽」から「合併処理浄化槽」へ切り替えられる場合は、設置補助額に10万円を上乗せして助成を行います。

生活排水の施設別処理能力			
種別	BOD総量	BOD処理量	BOD放流量
合併処理浄化槽	40g (1人1日当り)	36g	4g
単独処理浄化槽		8g	32g
汲み取り便所		(※)13g	27g

*汲み取り便所は、し尿のみをし尿処理場で処理した場合の数値

合併処理浄化槽補助金	
浄化槽の規模	金額(円)
5人槽	332,000
7人槽	414,000
10人槽	548,000
単独処理浄化槽からの切替え	上記金額+100,000

*詳しくは下記まで問い合わせください。

【問合せ】=水道局下水道課 ☎(42)2330(内線980)